

NEWBENY

Elektrická vysoká reťazová píla a nožnice na konáre



4v1

N^o 8 palcov

Maximálna rezná veľkosť:

SV 30MM

Maximálna veľkosť strihu:

BL
MOTOR



DÔLEŽITÉ:

Pred použitím tohto výrobku si prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte si ho na neskoršie použitie.

UK FC OC

7
、

POKYNY

Angličtina	02
Nemčina	09
Ruština	16
Francúzština	23



Popredajný servis:

Internú poštu nám odošlite: Prihláste sa--ONEVAN--Kontaktovať predajcu

*Vážený zákazník, vaša spokojnosť je pre nás veľmi dôležitá, preto nás najprv kontaktujte, ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa výrobu. :)

Bezpečnostné upozornenie

Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre elektrické náradie

AUPOZORNENIE: Prečítajte si všetky upozornenia a pokyny. Nedodržanie nasledujúcich upozornení a pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

*Všetky upozornenia a pokyny si uschovajte na nahládnutie.

Varovanie

	Varovanie
	Prečítajte si návod na obsluhu
	Pri nesprávnej likvidácii sa batérie môžu dostať do kolobehu vody, čo môže byť nebezpečné pre ekosystém. Použité batérie nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu.
	Nespalujte
	Elektrické odpady sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Recyklujte ich, kde existujú zberné miesta. Informácie o recyklácii získate od miestnych úradov alebo predajcu.

	Pri vykonávaní akéhokoľvek nastavenia, servisu alebo údržby vyberte batériu zo zásuvky.
 Li-Ion	Litium-iónová batéria Tento výrobok je označený symbolom „separovného zberu“ pre všetky batériové bloky a batérie. Následne sa recyklujú alebo demontujú, aby sa znížil ich vplyv na životné prostredie. Batériové bloky môžu byť nebezpečné pre životné prostredie aj ľudské zdravie, pretože obsahujú nebezpečné látky.
 Li-Ion	
	

Používanie náradia napájaného batériou a bezpečnostné opatrenia

1. Na nabíjanie používajte iba nabíjačku určenú výrobcom. Pri použití nabíjačky vhodnej pre určitú batériovú kazetu na nabíjanie iných batériových kaziet hrozí nebezpečenstvo požiaru.
2. Elektrické náradie používajte iba v prípade, že je vybavené príslušnou batériovou kazetou. Používanie iných batérií môže spôsobiť poškodenie a nebezpečenstvo požiaru.
3. Keď sa batériová kazeta nepoužíva, uchovávajte ju mimo dosahu iných kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, alebo iné malé kovové predmety, aby nedošlo k prepojeniu jedného kontaktu s druhým. Skrat medzi kontaktmi batérie môže spôsobiť horenie alebo požiar.
4. Za nevhodných podmienok môže z batérie vystreknúť kvapalina; vyhnite sa kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina vystreknutá z batérie môže spôsobiť koróziu alebo p

Oprava

1. Opravu elektrického náradia zverte odbornému údržbárskemu personálu, ktorý použije rovnaké náhradné diely. Zariadenie opraveného elektrického náradia.
2. Pri nanášaní mazacieho oleja a výmene príslušenstva postupujte podľa pokynov v tejto príručke. Rukoväť musí byť udržiavaná suchá, čistá a bez oleja (maziva).

Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre vysoké reťazové pily a vysoké nožnice na konáre

1. Pred spustením nástroja si prečítajte návod na obsluhu a oboznámte sa so spôsobom obsluhy tohto nástroja.
2. Nikdy nepozičľavajte tento nástroj osobe, ktorá nemá skúsenosti alebo odborné znalosti o obsluhu nástrojov.
3. Pri požičľávaní tohto nástroja k nemu vždy priložte návod na obsluhu.
4. Deti ani osoby mladšie ako 18 rokov nesmú tento nástroj používať. Uložte tento nástroj na miesto mimo dosahu uvedených skupín osôb. Pri používaní nástrojov vždy postupujte opatrne.
5. Tento nástroj nepoužívajte po požití alkoholu alebo užití liekov ani v prípade únavy či nevoľnosti.
6. Nikdy sa nepokúšajte nástroj upravovať.
7. Tento nástroj nepoužívajte za nepriaznivého počasia, najmä počas búrky s bleskami. Znižuje sa tým riziko zásahu bleskom.

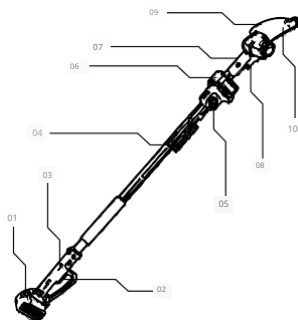
Elektrická bezpečnosť a bezpečnosť batérie

1. Vyhybajte sa nebezpečnému prostrediu. Nástroj nepoužívajte vo vlhkom ani dažďovom počasí. Vlhké nástroje zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
2. Batérie nevhadzujte do ohňa. V opačnom prípade môže batéria explodovať. Prečítajte si miestne predpisy, kde nájdete príslušné pokyny na špeciálne zaobchádzanie.
3. Batériu neotvárajte ani nerozoberajte. Vytečený elektrolyt je korozívny a môže poškodiť oči alebo pokožku. Pri prehltaní hrozí riziko otravy.
4. Nenabíjajte v daždi ani na vlhkých miestach.
5. Neobsluhujte nabíjačku mokrymi rukami vrátane zástrčky nabíjačky a kontaktov nabíjačky.
6. Nevymieňajte batériu v daždi a nevymieňajte batériu mokrymi rukami.
7. Nenabíjajte batériu na posteli ani na mieste určenom na odpočinok. Nenabíjajte batériu dlhý čas bez prerušenia.
8. Nenamáčajte kontakty batérie vodou ani inými kvapalinami a neponárajte batériu do vody. Ak kontakty batérie zvlhnú alebo sa do batérie dostane kvapalina, môže dôjsť ku skratu batérie, čo môže viesť k prehriatiu, požiaru alebo m.
9. Keď sa stroj nepoužíva, vyberte batériu a uskladnite ju na suchom mieste.
10. Ak batériový blok zvlhne, vypustite vodu a utrite ho dočista suchou handričkou. Batériový blok pred použitím dokaľte na suchom mieste.

1. Schéma konštrukcie komponentov

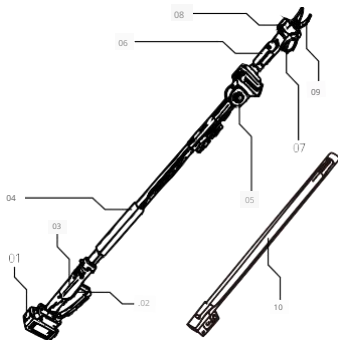
1.1 6-palcová reťazová píla

01	Batéria
02	spínač
03	Protišmyková rukoväť
04	Zámky tyče
05	Nastavovacie tlačidlo
06	Dvojité uzamykanie
07	Protišmyková rukoväť
08	Vypínač
09	Ochranný kryt
10	6" vodiaca lišta



1.2-Nožnice na konáre

01	Batéria
02	spínač
03	Protišmyková rukoväť
04	Napájacie rozhranie
05	Nastavovacie tlačidlo
06	Protišmyková rukoväť
07	Vypínač
08	Ochranný kryt
09	Čepele nožníc na konáre
10	Predlžovacia tyč*2



2. Používanie vysokých reťazových píl a nožníc na konáre

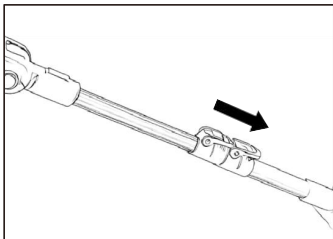
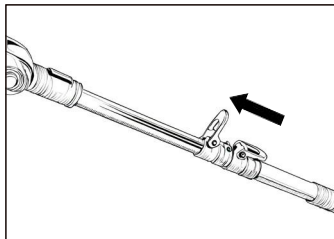
Pred montážou alebo demontážou zariadenia odpojte napájanie a vyberte batériu, aby ste predišli náhodnému spusteniu a zraneniu osôb.

2.1 – Montáž teleskopickej tyče

1) Predĺženie teleskopickej tyče

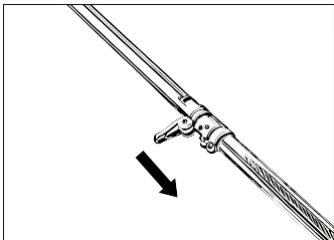
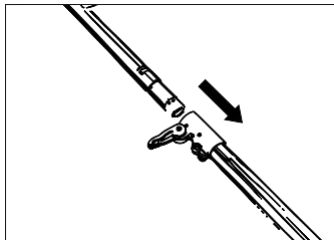
① Predĺženie tyče

Otvorte zaistovaciu sponu tyče, vysuňte tyč a nakoniec zatlačením spony nadol zaistíte jej polohu.



2. Verzia so zasúvacou tyčou

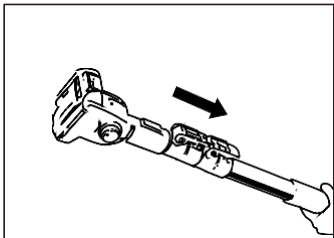
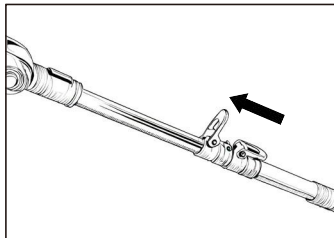
Otvorte upevňovaciu sponu tyče, zarovnajte tyč s rozhraním a zasuňte ju na miesto. Nakoniec zatlačením zaistovacej spony nadol zaistíte jej polohu.



2) Demontáž teleskopickej tyče

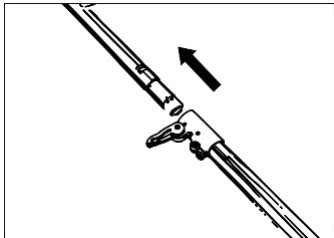
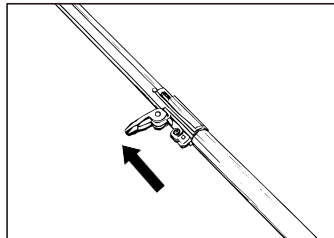
① Predĺženie tyče

Otvorte zaistovaciu sponu tyče, zatlačte tyč späť a skráťte ju. Nakoniec zatlačením zaistovacej spony nadol zaistíte jej polohu.



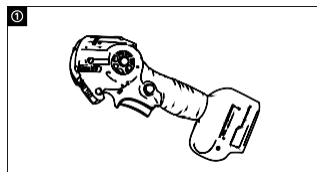
② Demontáž

Otvorte zaistovaciu sponu tyče a potom tyč odstráňte

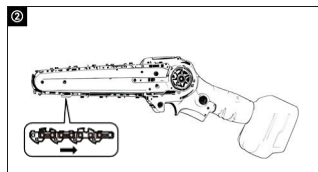


2.2 – Montáž reťazovej pily

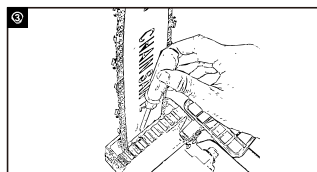
1) Odstráňte kryciu dosku



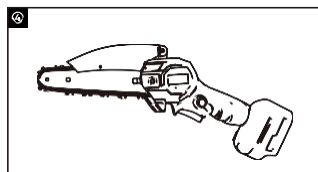
2) Správne nasadíte reťaz a vodiacu lištu



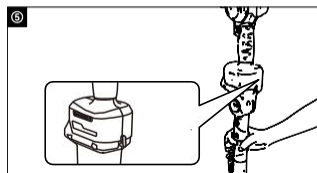
3) Pomocou skrutkovača nastavte tension reťaze



4) Správne nasadíte kryt



5) Vložte tyč na vysoké konáre, otočte a bezpečne upevnite zarážku



2.3 – Montáž nožníc na konáre

1) Vložte tyč na vysoké konáre, otočte a bezpečne upevnite zarážku

2) Najprv zapnite hlavný vypínač a dvakrát po sebe ho stlačte, aby sa zariadenie spustilo

Po zostavení dlhšej tyče a stroja pripojte batériu na použitie alebo batériu pripojte priamo na použitie bez pripojenia dlhšej tyče

demontáž:

Najprv vyberte batériu, potom otočte pevnú blokovaciu dosku, aby ste odstránili stroj a skrátili dlhú tyč (priame teleskopické a odnímateľné vyhotovenia)

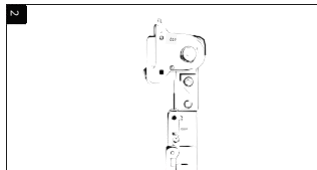
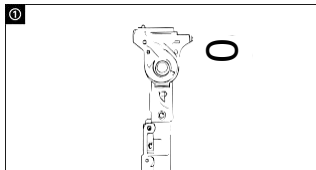
3. Demontáž

Najprv vyberte batériu, potom otočte pevnú blokovaciu dosku, aby ste odstránili stroj a skrátili dlhú tyč (priame teleskopické a odnímateľné vyhotovenia)

4. Nastavenie uhla hlavy

4-1 Počas stláčania tlačidla na nastavenie uhla hlavice nastavte hlavicu do požadovaného uhla

4-2 Uvoľnite tlačidlo na nastavenie uhla hlavy a uistite sa, že sa vráti do pôvodnej polohy.



Upozornenie: Ak sa tlačidlo na nastavenie uhla hlavy pily nevráti do pôvodnej polohy, mierne pohnite hlavou, kým nezapadne na miesto. Pred použitím sa uistite, že je hlava pily pevne zaistená.

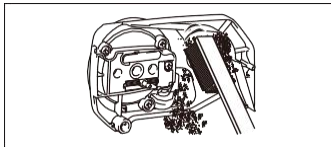
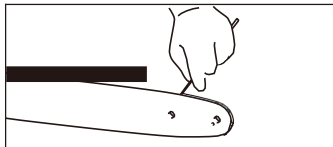
5. Čistenie a skladovanie náradia

5-1 Čistenie vodiacej lišty reťazovej pily

V drážkach vodiacej lišty sa budú hromadiť nečistoty a piliny. Môžu upchať drážku vodiacej lišty.

5-2 Čistenie reťazového kolesa

Vo vnútri reťazového kolesa sa budú hromadiť úlomky a piliny. Odstráňte kryciu dosku z náradia a odstráňte nečistoty a piliny.



6. Skladovanie nástrojov

6-1. Po použití vyberte batériu

6-2. Pred uskladnením nástroje vyčistite.

6-3. Skladujte na suchom mieste. Zariadenie nesmie byť vystavené dažďu

6-4. Uchovávajte mimo dosahu detí

7. Bežné odstraňovanie porúch

Stav poruchy	Dôvod	Opatrenia na odstránenie problému
Zariadenie sa nedá spustiť	Batéria nie je správne nainštalovaná	Nainštalujte batériu a pevne ju upevnite
	Batéria nie je nainštalovaná.	Včasný nabíjanie
	Porucha batérie	Vymeňte batériu za novú
	Porucha motora	Nájdite servisného technika a nechajte vymeniť diely motora
	Odpájkovanie riadiacej dosky	Nájdite odborníka na údržbu, ktorý stroj rozoberie, skontroluje a opraví ho
Porucha motora	Dlhodobé preťaženie	Pracujte v rámci tolerancie stroja
	Používanie vo vlhkom prostredí	Stroj nesmie byť vystavený dažďu, uchovávajte ho na suchom mieste
Retáz sa nepohybuje	Retáz je príliš napnutá alebo príliš voľná	Upravte napnutie reťaze
Slabý rezný výkon	Retáz sa otupila	Naostríte reťaz alebo ju vymeňte
	Retáz je namontovaná opačne	Inštalujte a zostavte správnym smerom

POZNÁMKA: Príslušenstvo k rôznym modelom reťazových pil sa líši. Podrobnosti nájdete na príslušnom odkaze alebo sa obráťte na zákaznícky servis. Ak máte akékoľvek problémy so zariadením alebo batériou, kontaktujte nás prostredníctvom možnosti „Kontaktovať predajcu“ v objednávke.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre elektrické náradie

VAROVANIE: Prečítajte si všetky varovania a pokyny. Nedodržanie nasledujúcich varovaní a pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenia.

* Všetky varovania a pokyny si uschovajte na nahládnutie.

SYMBOLY:

	Varovanie		Vyberte batériu zo zásuvky pred vykonaním nastavenia, údržby alebo servisu.
	Prečítajte si návod na obsluhu		Lítium-iónová batéria Tentovýrobok j e označený symbolom separovaného zberu všetkých batérií a batériových b lokov. Tie sa potom recyklujú alebo d emontujú, aby sa znížil vplyv na život né prostredie. Batériové bloky môžu byť nebezpečné pre životné prostredí e a ľudské zdravie, pretože obsahujú nebezpečné látky.
	Batérie môžu pri nesprávnej likvidácii dostať do odného kolobehu, čo môže byť nebezpečné pre ekosystém. Staré batérie nelikvidujte ako netriedený domový odpad.		
	Nespaľovať		
	Odpadové elektrické zariadenia sa nesmú spolu s sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak sú k dispozícii zberné miesta, batérie recyklujte. Informácie získate od miestnych úradov alebo predajcu o možnostiach recyklácie.		
	Dvojité izolácia		

POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1. Na nabíjanie používajte iba nabíjačku určenú výrobcom. Pri použití nabíjačky vhodnej pre konkrétny batériový blok na nabíjanie iných batériových blokov hrozí nebezpečenstvo požiaru.
2. Elektrické náradie sa používa iba vtedy, keď je vybavené špeciálnym batériovým blokom. Použitie iných batériových blokov môže spôsobiť poškodenie a riziko požiaru.
3. Ak batériový blok nepoužívate, držte ho ďalej od kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, kince, s krutky alebo iné drobné kovové predmety, aby sa zabránilo spojeniu jedného konca s druhým. Skrat na kontaktoch batérie môže viesť k popáleninám alebo požiaru.
4. Pri nesprávnom používaní z batérie vyteká kvapalina; vyhňte sa kontaktu. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekára. Kvapalina vystreknutá z batérie spôsobuje koróziu alebo popáleniny.

OPRAVA

1. Na opravu elektrického náradia nechajte profesionálny údržbársky personál používať rovnaké náhradné diely. Tým sa zabepečí bezpečnosť opraveného elektrického náradia.
2. Pri nanášaní mazacieho oleja a výmene príslušenstva dodržiavajte pokyny uvedené v tejto príručke. Rukoväť musí byť suchá, čistá a bez oleja (mastnoty).

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre vysoké reťazové pily a vysoké nožnice na konáre

1. Pred spustením náradia si prečítajte návod na obsluhu a oboznámte sa s fungovaním tohto náradia.
2. Toto náradie nikdy nepožičiavajte osobám, ktoré nemajú dostatok skúseností alebo odborných znalostí pri práci s náradím.
3. Pri požičaní tohto náradia k nemu vždy priložte návod na obsluhu.
4. Deti ani mladiství vo veku do 18 rokov nesmú toto náradie používať. Umiestnite toto náradie na miesto, ktoré jene prístupné vyššie uvedeným skupinám osôb. Pri manipulácii s náradím buďte vždy opatrní.
5. Nepoužívajte toto zariadenie po požití alkoholu alebo užití liekov, ani keď ste unavení alebo sa necítite dobre.
6. Nikdy sa nepokúšajte náradie upravovať.
7. Nepoužívajte toto náradie za nepriaznivého počasia, najmä počas búrky. Tým sa zníži nebezpečenstvo zásahu bleskom.

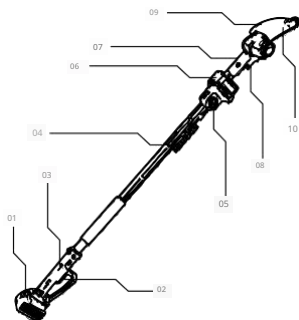
Elektrická bezpečnosť a bezpečnosť batérie

1. Vyhybajte sa nebezpečnému prostrediu. Náradie nepoužívajte vo vlhku ani v daždi. Mokré náradie zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
2. Batérie nevhadzujte do ohňa. V opačnom prípade môže dôjsť k výbuchu batérie. Skontrolujte miesta predpisy týkajúce sa príslušných osobitných pokynov na manipuláciu.
3. Akumulátor neatvárať ani nerozoberať. Vytečený elektrolyt je žieravý a môže spôsobiť poškodenie očí alebo pokožky. Pri požití hrozí nebezpečenstvo otravy.
4. Zariadenie nenabíjajte v daždi ani na vlhkých miestach.
5. Nabíjačku nepoužívajte s mokrymi rukami vrátane nabíjacej zástrčky a nabíjacích svoriek.
6. Batériu nevymieňajte v daždi ani mokrymi rukami.
7. Nenabíjajte akumulátor na posteli ani na mieste určenom na odpočinok. Nenabíjajte akumulátor dlhší čas bez prerušenia.
8. Navlhčujte kontakty batérie vodou ani inými kvapalinami a neponárajte batériu do vody. Ak kontakty batérie zvlhnu alebo kvapalina prenikne do batérie, môže dôjsť ku skratu batérie, čo môže viesť k prehriatiu, požiaru alebo nebezpečenstvu výbuchu.
9. Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte akumulátor a uskladnite ho na suchom mieste.
10. Ak akumulátor zvlhne, nechajte vodu odtečť a utrite ho dočista suchou handričkou. Pred použitím akumulátor dôkladne vysušte na suchom mieste.

1. Diagram konštrukcie komponentov

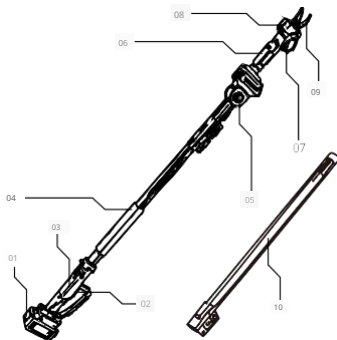
1.1-6-palcová reťazová píla

01	Cesto
02	spínač
03	Protišmyková rukoväť
04	Zámky tyče
05	Nastavovacie tlačidlo
06	Dvojité zaistenie
07	Protišmyková rukoväť
08	Spínač zapnutia/vypnutia
09	Zvuková clona
10	6" vodiaca platňa



1.2 – Nožnice na konáre

01	Cesto
02	spínač
03	Protišmyková rukoväť
04	Elektrické rozhranie
05	Nastavovacie tlačidlo
06	Protišmyková rukoväť
07	Spínač zapnutia/vypnutia
08	Zvuková clona
09	Čepele nožníc na konáre
10	Predlžovacia tyč*2



2. Používanie vysokých reťazových píl a nožníc na konáre

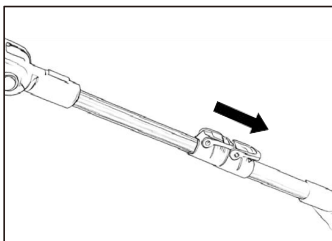
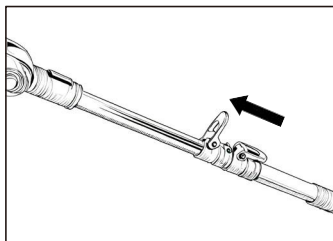
Pred inštaláciou alebo demontážou zariadenia bezpodmienečne odpojte napájanie a odstráňte batériu, aby ste zabránili náhodnému spusteniu a zraneniam

2.1 – Montáž na vysoké konáre

1) Predĺženie pre vysoké konáre

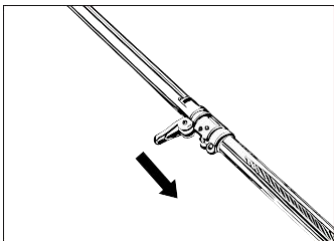
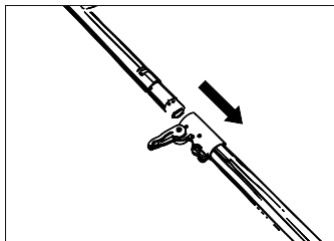
① Predlžovacia tyč

Otvorte zaistovaciu sponu tyče, vysuňte tyč a nakoniec zatlačte zaistovaciu sponu nadol, aby sa zaistila späť



② Verzia s konektorom

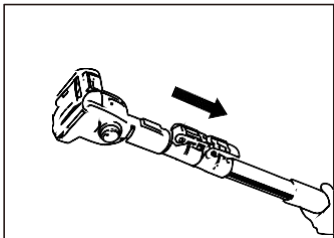
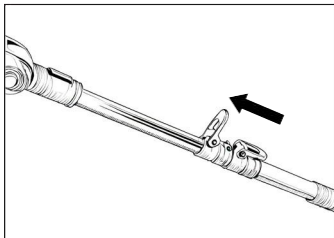
Otvorte upevňovaciu sponu tyče, zarovnajete tyč s rozhraním, nasadíte ju a nakoniec zatlačte zaistovaciu sponu u nadol, aby sa zaistila späť



2) Demontáž predĺženia pre vysoké konáre

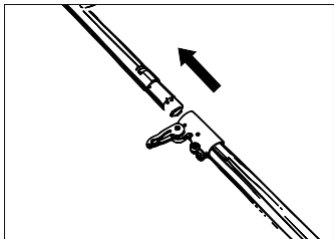
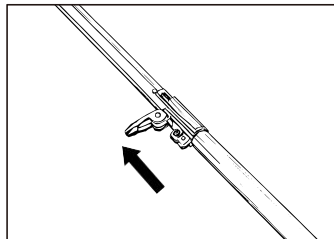
⑦ Predĺžovacia tyč

Otvorte zaistovaciu sponu tyče, zatlačte tyč späť, skráťte ju a nakoniec zatlačte zaistovaciu sponu nadol, aby sa zaistila späť



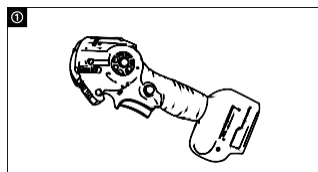
⑧ Demontáž

Otvorte zaistovaciu sponu tyče a vyberte tyč

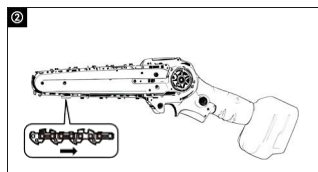


2.2 – Montáž reťazovej pily

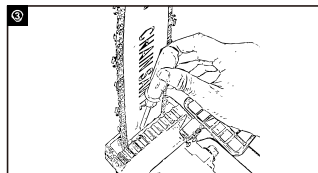
1) Odstráňte kryciu dosku



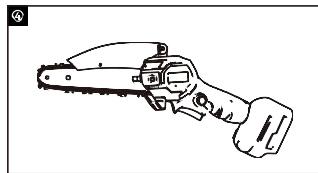
2) Správne nasadíte reťaz a vodiacu lištu



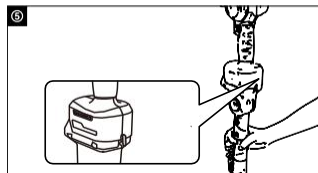
3) Pomocou skrutkovača nastavte napnutie reťaze



4) Správne nasadíte kryt



5) Vložte tyč na vysoké konáre, otočte ju a bezpečne upevnite zarážku



2.3 – Montáž záhradných nožníc

- 1) Vložte tyč na vysoké konáre, otočte ju a bezpečne upevnite zarážku
- 2) Najprv zapnite sieťový vypínač a dvakrát za sebou ho stlačte, aby sa zariadenie spustilo

Po zostavení dlhej tyče a zariadenia pripojte batériu, aby ste ho mohli používať, alebo pripojte batériu priamo a používajte ho bez pripojenia dlhej tyče

Demontáž:

Najprv vyberte batériu, potom otočte pevnú blokovaciu platňu, aby ste odstránili zariadenie a skrátili dlhú tyč (priamo teleskopické a odnímateľné vyhotovenie).

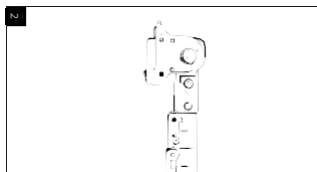
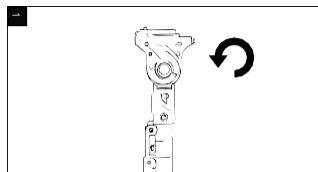
3. Demontáž

Najprv vyberte batériu, potom otočte pevnú blokovaciu platňu, aby ste odstránili zariadenie a skrátili vysokú tyč (priamo teleskopické a odnímateľné vyhotovenie)

4. Nastavenie uhla hlavy

4.1 – Stlačte tlačidlo na nastavenie uhla hlavy a nastavte hlavu do požadovaného uhla

4.2 – Uvoľníte tlačidlo na nastavenie uhla hlavy a uistite sa, že sa vráti do pôvodnej polohy.



Upozornenie: Ak sa tlačidlo na nastavenie uhla pilového kotúča nevráti do východiskovej polohy, mierne pohnite hlavou, kým nezapadne. Pred použitím sa uistite, že je pilová hlava pevne upevnená.

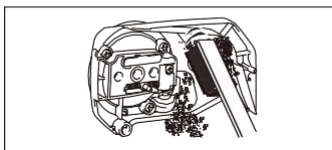
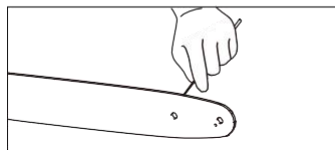
5. Čistenie a skladovanie náradia

5.1 – Vyčistite vodiacu dosku reťazovej pily

V drážkach vodiacej dosky sa hromadia nečistoty a piliny. Môžu zablokovat' drážku vodiacej dosky

5.2 – Vyčistite ozubené koliesko

V reťazovom kolese sa hromadia úlomky a piliny. Odstráňte kryciu dosku z náradia a odstráňte nečistoty a piliny.



6. Skladovanie náradia

6.1 – Po použití vyberte batériu

6.1 – Pred uskladnením náradie vyčistite.

6.1 – Uchovávať na suchom mieste. Stroj nesmie byť vystavený dažďu

6.1 – Uchovávať mimo dosahu detí

7. Všeobecné riešenie problémov

Stav poruchy	Príčina	Opatrenia na odstránenie problému
Stroj sa nedá spustiť	Batéria nie je správne vložená	Vložte batériu a pevne ju upevnite
	Batéria nie je nainštalovaná	Včasnú nabíjanie
	Výmena batérie	Vymeňte batériu za novú
	Porucha motora	Nájdite servisného technika na výmenu súčastí motora
	Odpájkovanie riadiacej dosky	Nájdite servisného technika na rozobratie stroja, jeho kontrolu a opravu
Porucha motora	Dlhodobé preťaženie	Práca v rámci tolerance stroja
	Používanie vo vlhkom prostredí	Stroj nesmie zmoknúť v daždi, uschováva ju na suchom mieste
Retaz sa nepohybuje	Retaz je príliš napnutá alebo príliš voľná	Upravte napnutie reťaze
Slabý rez	Retaz sa otupila	Naostrite reťaz alebo ju vymeňte
	Retaz je namontovaná opačne	Nainštalujte a namontujte ju v správnom smere

UPOZORNENIE: Rôzne typy príslušenstva k reťazovým pilám sa líšia. Podrobnosti nájdete na príslušnom odkaze alebo ak máte problémy so strojom alebo batériou, obráťte sa na zákaznícky servis. Kontaktujte nás prostredníctvom možnosti „Kontaktovať predajcu“ v objednávke.

Bezpečnostné upozornenie

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie

VAROVANIE: Prečítajte si všetky upozornenia a pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnym zraneniam. * Všetky upozornenia a pokyny si uschovajte na nahlľadnutie.

Symbols:

	Varovanie		Pred vykonaním akýchkoľvek na stavení alebo údržby vybe rte batériu z elektrickej zásuvky.
	Prečítajte si návod na obsľuhu		Lítium-iónová batéria Tento výrobok je označený symbolom ¹ separovaného zberu všetkých batérií a batériových blokov. Potom sa recyklujú alebo demonťujú sa, aby sa znížil vplyv na
	Pri nesprávnej likvidácii sa batérie môžu dostať do vodného cyklu. čo môže predstavovať nebezpečenstvo pre ekosystémov. Nevyhadzujte vybité batérie spolu s nesortovaným komunálnym odpadom,		životné prostredie. Akumulátory môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a zdravie ľudí, pretože obsahujú nebezpečné látky.
	Nespaľovať		
	Použité elektrické výrobky sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom. Prosím, zlikvidujte ich tam, kde je to možné. Obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu so žiadostou o odporúčania týkajúce sa likvidácie.		Dvojitá izolácia

Používanie nástroja napájaného batériou a bezpečnostné opatrenia

1. Na nabíjanie používajte iba nabíjačku určenú výrobcom. Pri pripojení nabíjačky vhodnej pre určitý batériový blok k iným batériovým blokom hrozí nebezpečenstvo požiaru.
2. Elektrické náradie používajte iba vtedy, ak je vybavené špeciálnym batériovým blokom. Použitie iných batériových blokov môže viesť k ich poškodeniu a požiaru.
3. Keď sa batériový blok nepoužíva, uchovávajte ho mimo dosahu iných kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, aby ste zabránili spojeniu jedného konca s druhým. Skrat na kontaktoch batérie môže spôsobiť požiar.
4. Pri nesprávnom používaní môže z batérie vyteciť kvapalina; vyhňte sa kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina vytečená z akumulátora môže spôsobiť koróziu alebo požiar.

Oprava

1. Opravu elektrického náradia zverte profesionálnemu servisnému personálu a použite iba rovnaké náhradné diely. Tým sa zaistí bezpečnosť opraveného elektrického náradia.
2. Pri nanašaní mazacieho oleja a výmene príslušenstva postupujte podľa pokynov uvedených v tejto príručke. Rukoväť musí byť suchá, čistá a bez oleja (maziva).

Všeobecné bezpečnostné upozornenia pri používaní vysokorezných reťazových pííl a vysokorezných nožníc.

1. Pred spustením náradia si prečítajte návod na obsluhu a oboznámte sa so spôsobom práce s týmto náradím.
2. Toto náradie nikdy nepožičiavajte osobám, ktoré nemajú skúsenosti ani odborné znalosti v obsluhu náradia.
3. Pri prenášaní tohto náradia k nemu vždy priložte návod na obsluhu.
4. Deti a mladiství do 18 rokov nesmú toto náradie používať. Uložte toto náradie na miesto neprístupné vyššie uvedeným skupinám osôb. Pri používaní náradia buďte vždy opatrní.
5. Toto náradie nepoužívajte po požití alkoholu alebo užití liekov, ani vtedy, keď ste unavení alebo sa necítite dobre.
6. Nikdy sa nepokúšajte nástroj upravovať.
7. Nepoužívajte tento nástroj v nepriaznivom počasí, najmä počas búrky. Znížite tým riziko zásahu bleskom.

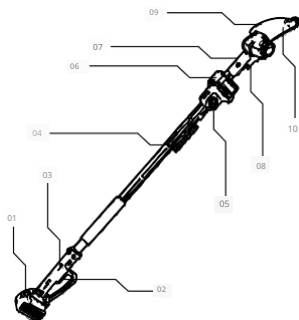
Elektrická bezpečnosť a bezpečnosť akumulátora

1. Vyhybajte sa nebezpečnému prostrediu. Nepoužívajte nástroj vo vlhkom alebo daždivom počasí. Mokré nástroje zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
2. Nevhadzujte akumulátory do ohňa. Mohlo by dôjsť k výbuchu akumulátora. Oboznámte sa s miestnymi predpismi, kde nájdete príslušné osobitné pokyny na manipuláciu.
3. Akumulátor neotvárajte ani nerozoberajte. Vytečený elektrolyt spôsobuje koróziu a môže poškodiť oči alebo po kožu. Pri požití hrozí otrava.
4. Nenabíjajte v daždi ani na vlhkých miestach.
5. S nabíjačkou nemanipulujte mokrymi rukami; to platí aj pre zástrčku a kontakty nabíjačky.
6. Akumulátor nevymieňajte v daždi ani mokrymi rukami.
7. Akumulátor nenabíjajte na posteli ani na mieste určenom na odpočinok. Nenabíjajte ho dlhší čas bez prerušenia.
8. Kontakty akumulátora nenamáčajte vodou ani inými kvapalinami a akumulátor neponárajte do vody. Ak sa kontakty akumulátora namočia alebo sa do akumulátora dostane kvapalina, môže dôjsť ku skratu, ktorý môže spôsobiť prehriatie, požiar alebo výbuch.
9. Batériu vyberte, keď sa stroj nepoužíva, a uskladnite ju na suchom mieste.
10. Ak batéria navlhne, vypustite vodu a utrite ju suchou handričkou. Pred použitím batériu dôkladne vysušte na suchom mieste.

1. Schéma štruktúry komponentov

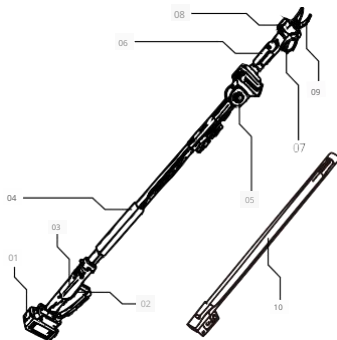
1.1 – 6-palcová reťazová píla

01	cesto
02	vypínač
03	Protišmyková rukoväť
04	Zámky tyče
05	Tlačidlo nastavenia
06	Dvojité blokácie
07	Protišmyková rukoväť
08	Prepínač zapnutia/vypnutia
09	prepážka
10	6-palcová vodiaca lišta



1.2 – Nožnice na konáre

01	cesto
02	vypínač
03	Protišmyková rukoväť
04	Napájacie rozhranie
	Tlačidlo nastavenia
06	Protišmyková rukoväť
07	Prepínač zapnutia/vypnutia
08	prepážka
09	čepce nožníc na konáre
10	Predlžovacia tyč *2



2. Používanie píly na vysoké konáre a nožníc na konáre

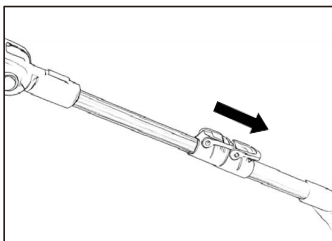
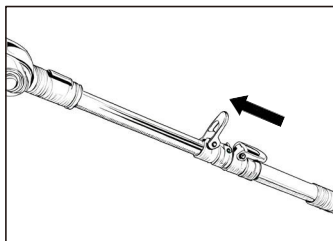
Pred inštaláciou alebo demontážou zariadenia vždy vypnite napájanie a vyberte batériu, aby ste zabránili náhodnému spusteniu a zraneniam.

2.1 – Montáž na vysoké konáre

1) Predĺženie na vysoké konáre

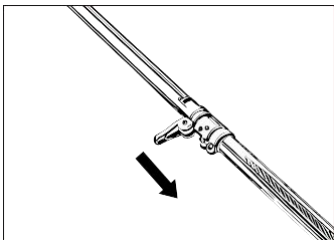
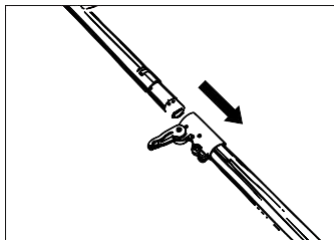
11 Predlžovacie tyče

Otvorte zaistovaciu sponu tyče, vytiahnite tyč a nakoniec stlačte zaistovaciu sponu, aby ste ju zaistili.



2 Verzia s pripojením

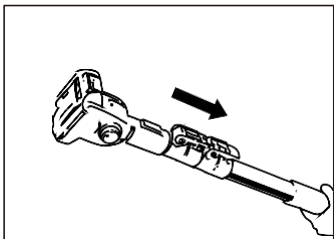
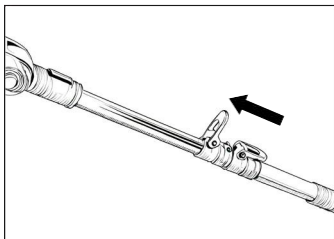
Uvoľnite sponu zaistujúcu tyč, zarovnajte tyč s rozhraním a nasadte ju na miesto, potom stlačte zaistovaciu sponu, aby ste ju zaistili.



2) Demontáž na prácu vo výške

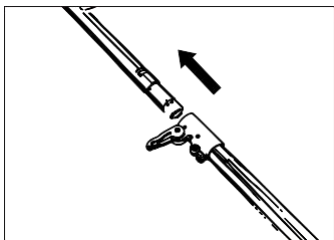
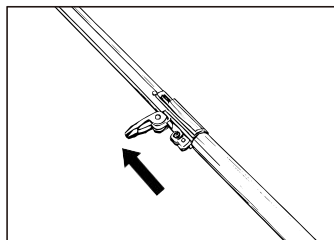
1 Predlžovacie tyče

Uvoľníte zaistovaciu sponu tyče, zatlačíte tyč dozadu, skráťte ju a nakoniec stlačíte zaistovaciu sponu, aby ste ju zaistili.



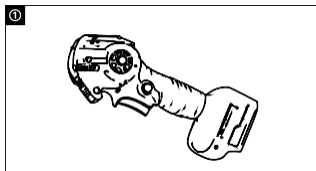
2 Demontáž tyče

Uvoľníte zaistovaciu sponu tyče a potom tyč odstráňte.

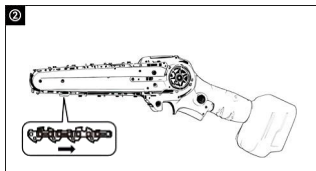


2.2- Montáž reťazovej pily

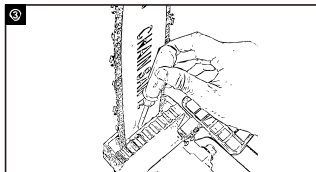
1) Odstráňte kryt.



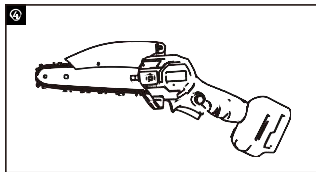
2) Správne nasadíte reťaz a vodiacu lištu.



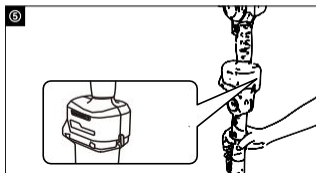
3) Pomocou skrutkovača nastavte napnutie reťaze.



4) Správne zatvorte kryt.



5) Vložte tyč na vysoké konáre, otočte a bezpečne zaistíte poistku.



2.3 – Montáž nožníc na konáre

1) Vložte tyč na vysoké konáre, otočte ju a bezpečne zaistíte poistku.

2) Najprv zapnite hlavný vypínač a dvakrát za sebou ho stlačte, aby sa zariadenie spustilo.

Po zostavení tyče na vysoké konáre a zariadenia pripojte batériu na použitie alebo pripojte batériu priamo na použitie bez pripojenia tyče na vysoké konáre.

Demontáž:

Najprv vyberte batériu, potom otočte pevnú blokovaciu platňu, aby ste mohli odpojiť stroj a skrátiť dlhú tyč (modely s priamou teleskopickou a odnímateľnou tyčou).

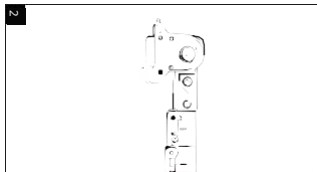
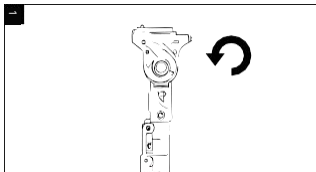
3. Demontáž

Najprv vyberte batériu, potom otočte pevnú blokovaciu platňu, aby ste mohli odpojiť stroj a skrátiť hornú tyč. (priame teleskopické a odnímateľné tyče)

4. Nastavenie uhla sklonu hlavy

4.1 – Stlačením tlačidla na nastavenie uhla hlavy nastavte hlavu do požadovaného uhla.

4.2 – Uvoľníte tlačidlo na nastavenie uhla sklonu hlavy a uistite sa, že sa vrátilo do pôvodnej polohy.



Upozornenie: Ak sa tlačidlo na nastavenie uhla pílovej hlavy nevráti do pôvodnej polohy, mierne pohybuje hlavou, kým nezacvakne. Pred použitím sa uistite, že je pílová hlava bezpečne upevnená.

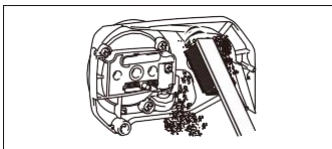
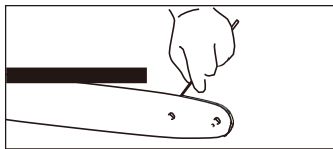
5. Čistenie a skladovanie nástrojov

5.1 – Čistenie vodiacej lišty reťazovej pily

V drážkach vodiacej lišty sa budú hromadiť nečistoty a piliny. Môžu zablokovovať drážku vodiacej lišty.

5.2 – Čistenie ozubeného kolesa

Vo vnútri ozubeného kolesa sa budú hromadiť úlomky a piliny. Zložte kryt z nástroja a odstráňte nečistoty a piliny.



6. Skladovanie nástrojov

6.1 – Po použití vyberte batériu

6.2 – Pred uskladnením nástroje vyčistite

6.3 – Uchovávajte na suchom mieste. Zariadenie nesmie byť vystavené dažďu

6.4 – Uchovávajte mimo dosahu detí

7. Všeobecné postupy pri riešení problémov

Stav poruchy	Príčina	Nápravné opatrenia
Zariadenie sa nedá spustiť	Batéria je nesprávne vložená	Vložte akumulátor a pevne ho upevnite
	Batéria nie je vložená	Včasnú nabíjanie
	Porucha batérie	Vymeňte batériu za novú
	Porucha motora	Vyhľadajte servisného technika na údržbu na výmenu súčastí motora
	Odpojenie riadiacej dosky	Vyhľadajte servisného technika na údržbu, ktorý stroj rozeroberie, skontroluje a opraví ho
Porucha motora	Dlhodobé preťaženie	Pracujte v rámci povolených limitov stroja
	Používa sa vo vlhkom prostredí	Zariadenie nesmie premoknúť v daždi, uchovávať ho na suchom mieste
Retáz sa nepohybuje	Retáz je príliš napnutá alebo príliš uvoľnená	Upravte napnutie reťaze
Slabé rezanie	Retáz sa otupila	Naostríte reťaz alebo ju vymeňte
	Retáz nainštalujte v opačnom poradí	Inštalujte a montujte v správnom smere

POZNÁMKA: Rôzne typy príslušenstva pre reťazové pily sa navzájom líšia, podrobné informácie nájdete v príslušnom odkaze alebo sa obráťte na zákaznícku podporu. Ak sa vyskytnú akékoľvek problémy so strojom alebo akumulátorom, kontaktujte nás prostredníctvom časti „Kontaktovať predajcu“ v objednávke.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre elektrické náradie

A UPOZORNENIE: Prečítajte si všetky upozornenia a pokyny. Nedodržanie nasledujúcich upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnym zraneniam. * Všetky upozornenia a pokyny si uschovajte na nahlľadnutie.

SYMBOLY:

	Upozornenie
	Prečítajte si návod na obsluhu
	Batérie sa môžu pri nesprávnej likvidácii dostať do vodného cyklu, čo môže byť nebezpečné pre ekosystém. Použitú batériu nevyhadzujte ako netriedený komunálny odpad.
	Nespaľovať
	Odpad z elektrických výrobkov sanesmi e vyhadzovať do domového odpadu. Odovzdajte ho na recykliáciu tam, kde súk dispozícií príslušné zariadenia. Informácie o možnostiach recykliácie získate od miestnych úradov alebo predajcu.

	Pred vykonaním akéhokoľvek nastavenia, servisu alebo údržby vyberte batériu zo zásuvky.
	Li-ion batéria Tento výrobok bol označený symbolom označujúcim „zber oddelene“ pre všetky batériové články a batériové bloky. It následne sa recyklujú alebo rozoberú, aby sa znížil ich vplyv na životné prostredie. Batérie môžu byť nebezpečné pre životné prostredie aj ľudské zdravie, pretože obsahujú nebezpečné látky.
	Dvojitá izolácia

POUŽÍVANIE A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI POUŽÍVANÍ AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA

- Na nabíjanie používajte iba nabíjačku určenú výrobcou. Pri použití nabíjačky určenej pre určitý batériový blok s inými batériovými blokmi hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Elektrické náradie sa smie používať iba s určeným batériovým blokom. Použitie iných batériových blokov môže spôsobiť poškodenie a nebezpečenstvo požiaru.
- Keď sa batériová kazeta nepoužíva, držte ju ďalej od ostatných kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, aby sa jeden pól nedostal do kontaktu s druhým. Skratka na kontaktoch batérie môže spôsobiť horenie alebo požiar.
- Pri nesprávnom používaní môže z batérie vystreknúť kvapalina; zabráňte akémukoľvek kontaktu. V prípade náhodného kontaktu opláchnite miesto vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekára. Kvapalina vystreknutá z batérie môže spôsobiť koróziu alebo popálenie.

OPRAVA

- Opravu elektrického náradia zverte odbornému údržbárenskému personálu, ktorý použije rovnaké náhradné diely. Tým sa zaistí bezpečnosť opraveného elektrického náradia.
- Pri nanášaní mazacieho oleja a výmene príslušenstva postupujte podľa pokynov v tomto návode. Rukoväť musí byť suchá, čistá a bez oleja (maziva).

Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre píly na dlhé konáre a nožnice na k onáre

1. Pred spustením náradia si, prosím, prečítajte návod na obsluhu a oboznámte sa so spôsobom používania tohto náradia.
2. „Nikdy tento nástroj nepožičiavajte nikomu, kto nemá skúsenosti alebo odborné znalosti týkajúce sa používania nástroja.“
3. Keď tento nástroj požičiavate, nezabudnite k nemu priložiť návod na obsluhu.
4. Deti ani osoby mladšie ako 18 rokov nesmú tento nástroj používať. Uložte tento nástroj na miesto neprístupné týmto skupinám osôb. Pri používaní nástrojov buďte vždy opatrní.
5. Tento nástroj nepoužívajte po požití alkoholu alebo užití liekov ani v prípade, že ste unavení alebo chorí.
6. Nikdy sa nepokúšajte nástroj upravovať.
7. Tento nástroj nepoužívajte za nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä počas búrk. Znižuje sa tým riziko zásahu bleskom.

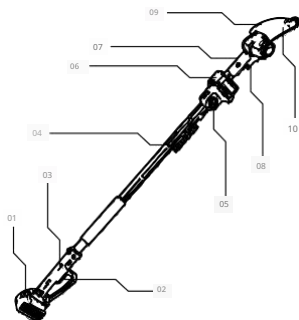
Elektrická bezpečnosť a bezpečnosť batérií

1. Vyhybajte sa nebezpečným prostrediam. Nástroj nepoužívajte vo vlhkom prostredí ani v daždi. Mokré nástroje zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
2. Batérie nevhadzujte do ohňa. Mohlo by to spôsobiť výbuch batérie. Informácie o vhodných osobitných pokynoch na preštudujte v miestnych predpisoch.
3. Batériu neotvárajte ani nerozoberajte. Vytečený elektrolyt je korozívny a môže spôsobiť poškodenie očí alebo pokožky. Pri prehltnutí hrozí riziko otravy.
4. Nenabíjajte v daždi ani na vlhkých miestach.
5. Neobsluhujte nabíjačku mokrými rukami, a to ani jej zástrčku či kontakty.
6. Nevymieňajte batériu v daždi ani mokrými rukami.
7. Nenabíjajte batériu na posteli ani na mieste určenom na odpočinok. Nenechávajte batériu nabíjať bez prestávky.
8. Nikdy nenamáčajte kontakty batérie vodou ani inou tekutinou a neponárajte batériu do vody. Ak kontakty batérie navlhnu alebo do batérie prenikne tekutina, môže dôjsť ku skratu, ktorý môže viesť k prehriatiu, poži aru alebo výbuchu.
9. Keď sa zariadenie nepoužíva, vyberte batériu a uložte ju na suchom mieste.
10. Ak batériový blok navlhne, odstráňte vodu a utrite ho suchou handričkou. Pred použitím zariadenia sa uistite, že je batéria úplne suchá.

1. Schéma konštrukcie súčastí

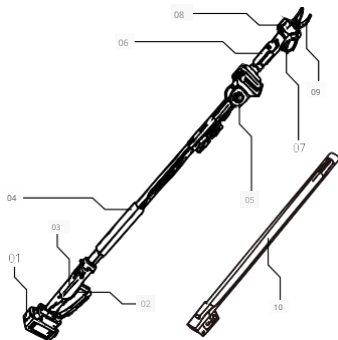
1.1 – 6-palcová reťazová píla

01	Batéria
02	Vypínač
03	protišmyková rukoväť
04	stĺpkové západky
05	nastavovacie tlačidlo
06	dvojitie zamknutie
07	protišmyková páčka
08	vypínač zapnutia/vypnutia
09	Ochranný kryt
10	Vodiaca lišta 6"



1.2 – Nožnice na konáre

01	Batéria
02	Nabíjačka
03	Protišmyková rukoväť
04	Napájacie rozhranie
05	Nastavovacie tlačidlo
06	Protišmyková rukoväť
07	vypínač zapnutia/vypnutia
08	Ochranný kryt
09	Strihacie čepele na konáre
10	Predĺžovacia tyč*2



2. Používanie vysokých reťazových píl na konáre a nožníc na konáre

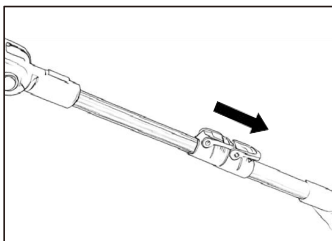
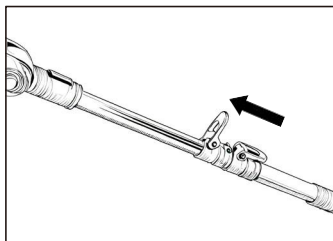
Pred inštaláciou alebo demontážou zariadenia sa uistite, že ste odpojili napájanie a vybrali batériu aby ste predišli náhodnému spusteniu a zraneniam osôb

2.1 – Montáž tyče na dlhé konáre

1) Predĺženie tyče na dlhé konáre

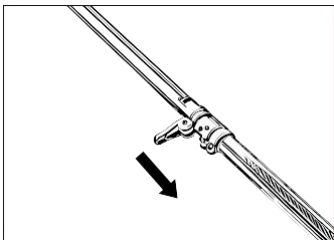
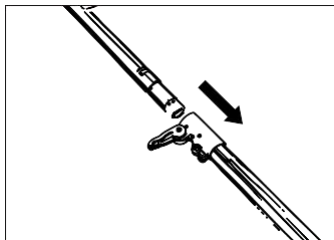
① Rozširujúca tyč

Otvorte zaistovaciu sponu tyče, vytiahnite tyč a nakoniec stlačením zaistovacej spony obnovte jej polohu



2. Verzia s pripojením

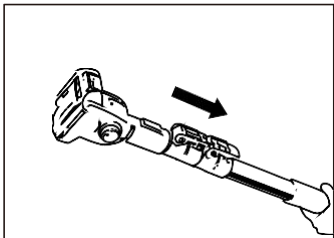
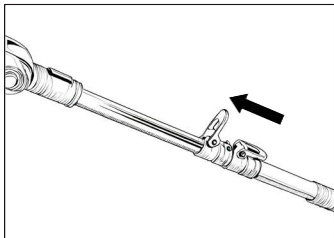
Otvorte upevňovaciu sponu tyče, zarovnajte tyč s rozhraním a nasadte ju na miesto. Nakoniec stlačením zaistovacej spony obnovte jej polohu



2) Demontáž tyče na dlhé konáre

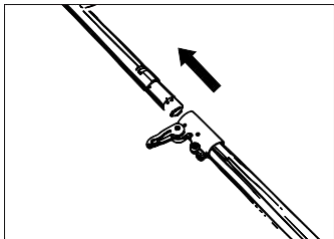
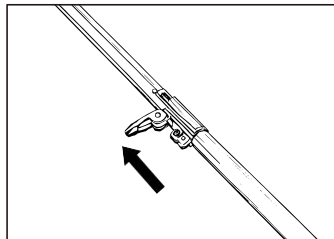
① Rozširujúca tyč

Otvorte zaistovaciu sponu tyče, zatlačte tyč dozadu, skráťte ju a nakoniec stlačením zaistovacej spony obnovte jej polohu



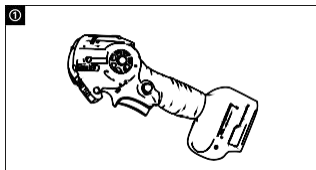
② Orientačná platba

Otvorte zaistovaciu sponu tyče a potom tyč vyberte

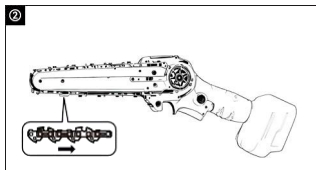


2.2 – Montáž reťazovej pily

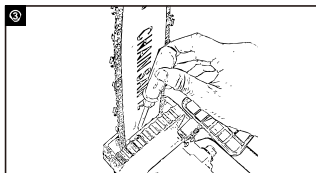
1) Odstráňte kryciu dosku



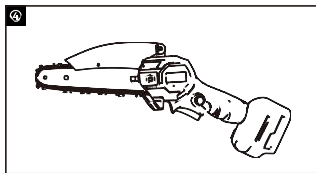
2) Správne nainštalujte reťaz a vodiacu lištu



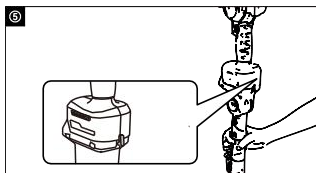
3) Pomocou skrutkovača nastavte napnutie reťaze



4) Správne nasadíte kryt



5) Vložte tyč na vysoké konáre, otočte ju a bezpečne upevnite hlavný diel



2.3 – Montáž prerezávacích nožníc

1) Vložte tyč na vysoké konáre, otočte ju a bezpečne upevnite uzáver

2) Najskôr zapnite hlavný vypínač a dvakrát za sebou stlačte tlačidlo na spustenie stroja

Po zostavení vysokej tyče a stroja pripojte batériu na používanie alebo priamo pripojte batériu na používanie bez pripojenia vysokej tyče

demontáž:

Najprv vyberte batériu, potom otočte pevnú blokovaciu dosku, aby ste odstránili stroj a skrátili vysokú tyč (priamo a odnímateľné teleskopické štýly).

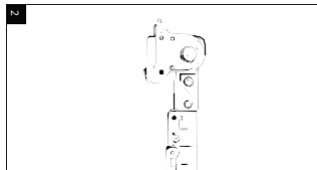
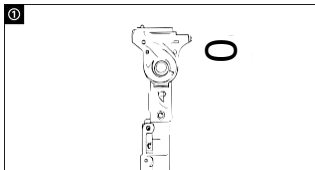
3. Demontáž

Najprv vyberte batériu, potom otočte pevnú blokovaciu dosku, aby ste odstránili stroj a skrátili vysokú tyč (priame a odnímateľné teleskopické štýly)

4. Nastavenie uhla hlavice

4.1 – Stlačením tlačidla na nastavenie uhla hlavice nastavte hlavicu na požadovaný uhol

4.2 – Uvoľnite tlačidlo nastavenia uhla hlavy a uistite sa, že sa vráti do pôvodnej polohy.



UPOZORNENIE: Ak sa tlačidlo nastavenia uhla hlavy píly nevráti do pôvodnej polohy, mierne posuňte hlavu, kým nezapadne na miesto. Pred použitím sa uistite, že je hlava píly pevne zaistená.

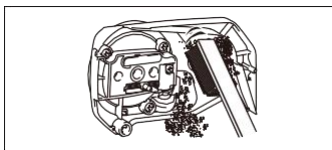
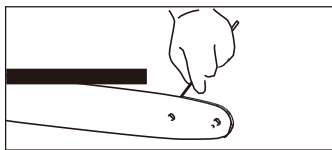
5. Čistenie a skladovanie náradia

5.1 – Čistenie vodiacej lišty reťazovej píly

V drážkach vodiacej lišty sa budú hromadiť nečistoty a piliny. Môžu upchať drážku vodiacej lišty.

5.2 – Čistenie reťazového kolesa

Vo vnútri reťazového kolesa sa budú hromadiť úlomky a piliny. Odstráňte kryciu dosku náradia a odstráňte piliny a nečistoty.



6. Skladovanie náradia

6.1 – Po použití vyberte batériu

6.2 – Pred uskladnením nástroje vyčistite.

6.3 – Skladujte na suchom mieste. Stroj nesmie byť vystavený dažďu.

6.4 – Uchovávajte mimo dosahu detí.

7. BEŽNÉ ODSTRÁNĎVANIE PORÚCH

Stav poruchy	Dôvod	Opatrenia na odstránenie problému
Stroj sa nedá spustiť	Batéria nie je nainštalovaná správne	Vložte batériu a pevne ju utiahnite
	Batéria nie je nainštalovaná	VčasnÉ nabíjanie
	Porucha batérie	Vymeňte za novú batériu
	Porucha motora	Vyhľadajte servisného technika na výmenu dielov motora
	Odpojenie ovládacieho panela	Vyhľadajte servisného technika, ktorý stroj rozoberie, skontroluje a opraví
Porucha motora	Dlhodobé preťaženie	Pracujte v rámci tolerancií stroja
	Používanie vo vlhkom prostredí	Stroj nesmie byť vystavený dažďu, uchovávajte ho na suchom mieste
Retáz sa nepohybuje	Retáz je príliš napnutá alebo príliš uvoľnená	Nastavte napnutie reťaze
Slabý rez	Retáz sa otupila	Naostríte reťaz alebo ju vymeňte
	Retáz je nainštalovaná opačne	Nainštalujte a zostavte ju správnym všeobecným smerom

POZNÁMKA: Rôzne štýly príslušenstva k reťazovej pile sa líšia, podrobnosti nájdete na príslušnom odkaze alebo sa obráťte na zákaznícky servis. Ak sa vyskytnú problémy so strojom alebo batériou, kontaktujte nás prostredníctvom možnosti „Kontaktovať predajcu“ v objednávke.

NEWBENY®